

Położenie Location	Nazwa lokalizacji <i>Site name</i>	Pobiedziska – Jezioro Biezdruchowo <i>Pobiedziska – the Biezdruchowo Lake</i>
	Miasto / Gmina <i>Town / Commune</i>	Pobiedziska
	Powiat <i>District</i>	poznański
	Województwo <i>Province (Voivodship)</i>	wielkopolskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] <i>Max. area available (as one piece) [ha]</i>	1,8 ha
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) <i>Possibility for expansion (short description)</i>	Teren przeznaczony pod działalność turystyczną. Nie ma możliwości powiększenia obszaru / Area to be used for touristic activity without possibility for expansion
Cena Price	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 22% VAT <i>Land price [PLN/m²] including 22% VAT</i>	Brak wyceny rzeczoznawcy <i>Lack of expert pricing</i>
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Właściciel / właściciele <i>Owner(s)</i>	Urząd Miasta i Gminy Pobiedziska <i>Pobiedziska City and Commune Department</i>
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) <i>Valid zoning plan (Y/N)</i>	Nie, aktualne warunki zabudowy, plan w trakcie opracowania <i>No, Current conditions of buildings, valid zoning plan in the course of elaboration</i>

	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego <i>Zoning</i>	Wg obowiązujących warunków zabudowy: Teren zabudowy usługowo – mieszkaniowo – hotelowej z gastronomią oraz terenami sportowo – rekreacyjnymi z obsługą plaży i hotelu <i>According to obligatory conditions of buildings field of building service with gastronomy – residential – hotel and with attendance of beach fields sports – recreation related and hotel</i>
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] <i>Soil class with area [ha]</i>	V i VI klasa <i>V /VI class</i>
	Różnica poziomów terenu [m] <i>Differences in land level [m]</i>	Teren płaski / flat field
	Obecne użytkowanie <i>Present usage</i>	Parking, plaża <i>Parking, beach</i>
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) <i>Soil and underground water pollution (Y/N)</i>	Nie występuje / Not exists
	Odpady znajdujące się na terenie (T/N) <i>Waste materials on site (Y/N)</i>	N
	Poziom wód gruntowych [m] <i>Underground water level [m]</i>	Brak danych <i>Lack data</i>
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) <i>Risk of flooding or land slide (Y/N)</i>	Nie występuje <i>Not exists</i>
	Przeszkody podziemne (T/N) <i>Underground obstacles (Y/N)</i>	N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) <i>Ground and overhead obstacles (Y/N)</i>	N

	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) <i>Ecological restrictions (Y/N)</i>	Zabudowa zgodnie z warunkami zabudowy <i>Building according to conditions of buildings</i>
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) <i>Buildings / other constructions on site (Y/N)</i>	N
Ograniczenia budowlane Building restrictions	Procent dopuszczalnej zabudowy <i>Building coverage [%]</i>	Do 1500 m² / up to 1500 m²
	Ograniczenia wysokości budynków [m] <i>Building height limit [m]</i>	Min 5 kondygnacji – max 8 kondygnacji lub 32 m <i>Min 5 storeys – max 8 storeys or 32 m</i>
	Strefa buforowa [m] <i>Buffer zone [m]</i>	Zabudowa zgodnie z warunkami zabudowy <i>Building according to conditions of buildings</i>
	Inne, jeśli występują <i>Others if any</i>	Nie dotyczy / It does not concern
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) <i>Access road to the plot (type and width of access road)</i>	Droga powiatowa przy drodze krajowej A5 <i>District way by the national road A5</i>
	Autostrada / droga krajowa [km] <i>Nearest motorway / national road [km]</i>	Droga krajowa A5 autostrada A2 – w odległości ok. 11 km od terenu <i>National road A5</i> <i>Highway road A2 in distance of 11 km from the site</i>
	Kolej [km] <i>Railway line [km]</i>	Linia kolejowa nr 353 Mysłowice – Gdynia w odległości 1 km <i>Pobiedziska; railway line no 353</i> <i>Mysłowice – Gdynia , in distance of 1 km from the site</i>
	Bocznica kolejowa [km] <i>Railway siding [km]</i>	Pobiedziska w odległości 1 km <i>Pobiedziska in distance of 1 km from the site</i>

	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] <i>Nearest international airport [km]</i>	Ławica – Poznań – 35 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] <i>Nearest province capital [km]</i>	Poznań 25 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) <i>Electricity (Y/N)</i>	Tak / Y
	Odległość przyłącza od granicy terenu <i>Connection point (distance from boundary) [m]</i>	Przy terenie <i>By the site</i>
	Napięcie <i>Voltage [kV]</i>	15 kV
	Dostępna moc <i>Available capacity [MW]</i>	Do uzgodnienia z energetyką <i>To be agreed with supplier</i>
	Gaz na terenie (T/N) <i>Gas (Y/N)</i>	Tak / Y
	Odległość przyłącza od granicy działki <i>Connection point (distance from boundary) [m]</i>	Przy terenie <i>By the site</i>
	Wartość kaloryczna <i>Calorific value [MJ/Nm³]</i>	Bardzo dobra <i>Very good</i>
	Średnica rury <i>Pipe diameter [mm]</i>	60 mm
	Dostępna objętość <i>Available capacity [Nm³/h]</i>	Do uzgodnienia z gazownią <i>To be agreed with supplier</i>
	Woda na terenie (T/N) <i>Water supply (Y/N)</i>	Tak / Y
	Odległość przyłącza od granicy terenu <i>Connection point (distance from boundary) [m]</i>	Przy terenie <i>By the site</i>
	Dostępna objętość <i>Available capacity [m³/24h]</i>	Bez ograniczeń dla działalności turystycznej <i>No limits for touristic activity</i>

Warunki atmosferyczne / weather conditions	Kanalizacja na terenie (T/N) <i>Sewage discharge (Y/N)</i>	Tak / Y
	Odległość przyłącza od granicy terenu <i>Connection point (distance from boundary) [m]</i>	Przy terenie <i>By the site</i>
	Dostępna objętość <i>Available capacity [m³/24h]</i>	Bez ograniczeń dla działalności turystycznej <i>No limits for touristic activity</i>
	Ograniczenie zrzutu ścieków <i>Limitation of discharge</i>	Nie ma / no limits
	Odprowadzenie wód deszczowych na terenie (T/N) <i>Rain water discharge (Y/N)</i>	Tak / Y
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie <i>Treatment plant (Y/N)</i>	N
	Telefony (T/N) <i>Telephone (Y/N)</i>	Tak / Y
	Odległość przyłącza od granicy terenu <i>Connection point (distance from boundary) [m]</i>	Przy terenie <i>By the site</i>
	Liczba dostępnych linii analogowych <i>Number of available analog lines</i>	Możliwość rozbudowy w zależności od potrzeb inwestora <i>Possibility of extension depending of investors needs</i>
	Liczba dostępnych linii ISDN <i>Number of available ISDN lines</i>	Możliwość rozbudowy w zależności od potrzeb inwestora <i>Possibility of extension depending of investors needs</i>
	Średnia roczna temperatura powietrza [°C] <i>Average annual air temperature [°C]</i>	8,2 °C (styczeń -1,4°C, lipiec 18°C) <i>8,2 °C (January -1,4°C, July 18°C)</i>
	Średnie roczne opady atmosferyczne [mm] <i>Average annual precipitation [mm]</i>	525 mm (styczeń 35 mm, lipiec 78 mm) <i>525 mm (January 35 mm, July 78 mm)</i>
	Średnia roczna prędkość wiatru [m/s] <i>Average annual wind speed [m/s]</i>	3 m/s (styczeń 3,5 m/s; lipiec 2,8 m/s) <i>3 m/s (January 3,5 m/s; July 2,8 m/s)</i>
	Średnia roczna wilgotność względna powietrza (%) <i>Average annual relational air humidity (%)</i>	80 % (styczeń 88 %; lipiec 72 %) <i>80 % (January 88 %; July 72 %)</i>

Uwagi Comments	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Maciej Groszak Referent ds. planowania przestrzennego Tel. (061) 89 77 146 pp@pobiedziska.pl , www.pobiedziska.pl j. angielski
Osoby do kontaktu Contact person	Maciej Groszak Referent ds. planowania przestrzennego Tel. (061) 89 77 146 pp@pobiedziska.pl , www.pobiedziska.pl j. angielski

